

DESTINADO AO INSTALADOR



manual de instalação  
Revestimento do Stûv 21(V2)

[pt]

Abril 2014

*Este revestimento foi elaborado para proporcionar-lhe o máximo de conforto e de segurança. O seu fabrico foi objecto de um esmerado cuidado. Se apesar disso constatar qualquer anomalia, assinala o caso ao seu distribuidor.*

*Recomendamos-lhe uma leitura atenta destas instruções antes de iniciar a sua instalação.*

*Algumas configurações podem variar um pouco a ordem das operações a efectuar.*

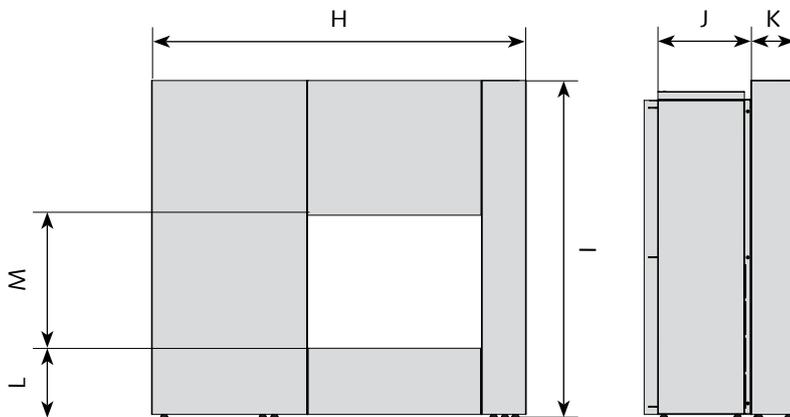
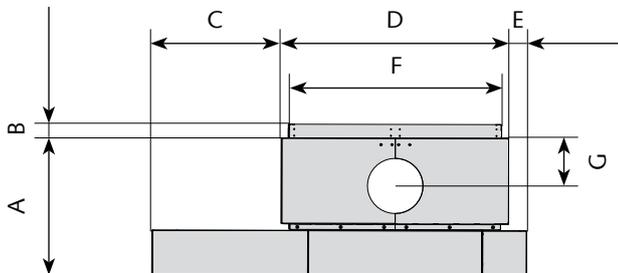
## Sumário

<b>APRESENTAÇÃO DO PRODUTO</b>	<b>3</b>
Dimensões	3
Recomendações	5
Vista de conjunto	5
<b>PREPARAÇÃO DO LOCAL</b>	<b>7</b>
Isolamento do recuperador: Os Prós e os contras	7
Ferramentas necessárias	7
Placement du foyer	7
<b>MONTAGEM DA PARTE FRONTAL</b>	<b>8</b>
Como posicionar o recuperador aquando da instalação de uma parte frontal ?	8
Aparafusagem necessária	8
Instalação da parte frontal	9
<b>MONTAGEM DE UMA CHAMINÉ PRONTA A COLOCAR</b>	<b>11</b>
Visserie de la devanture	11
Visserie de la partie corps	11
Como posicionar o seu recuperador após a instalação de uma chaminé pronta a colocar SF ?	11
Montagem de um revestimento	12
<b>MONTAGEM DO CARRINHO PARA ACHAS</b>	<b>17</b>
<b>MANUTENÇÃO</b>	<b>18</b>
<b>CONTACTOS</b>	<b>19</b>

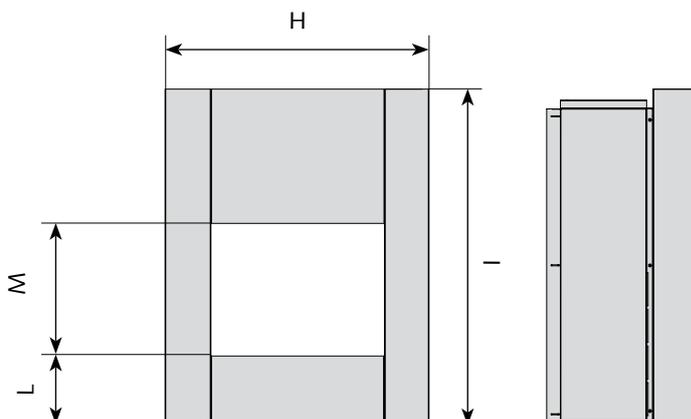
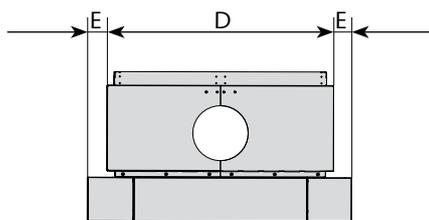
# APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

## Dimensões

### SF2



### SF1



### Chaminé pronta a colocar SF

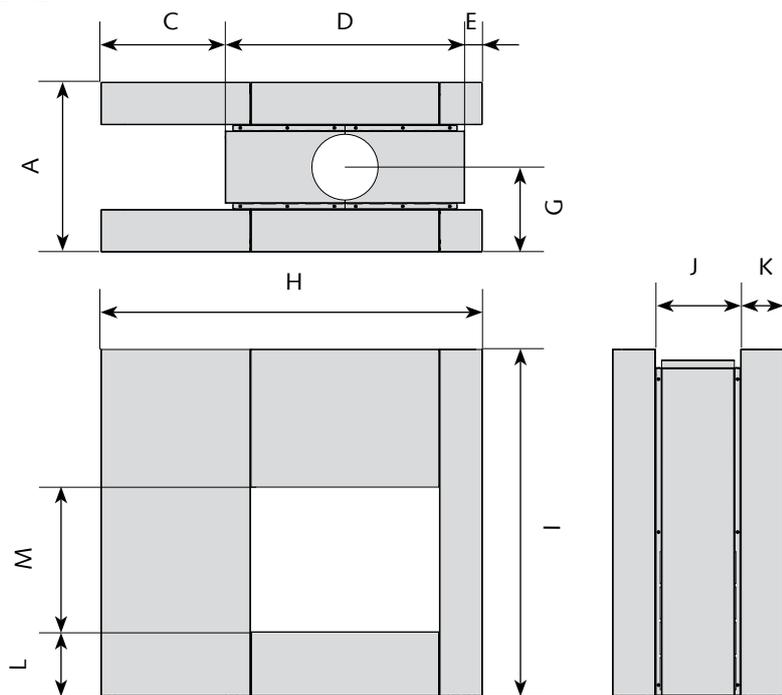
	21/75	21/85	21/95	21/105
A	555	620	655	540
B*	0, 12, 42, 62	0, 12, 42, 62	0, 12, 42, 62	0, 12, 42, 62
C	582	582	582	582
D	920	1020	1120	1220
E	82	82	82	82
F	855	955	1055	1155
G**	215	215	215	215
H	1584	1685	1784	1884
I	1430	1530	1650	1325
J	355	420	455	340
K	200	200	200	200
L	300	300	300	300
M	524	603	683	469

	21/75	21/85	21/95
E	82	82	82
D	920	1020	1120
H	1084	1184	1284
I	1430	1530	1650
L	300	300	300
M	524	603	683

\* As 4 medidas correspondem às 4 posições possíveis. Esta medida é determinada pela natureza do material isolante recomendado na legislação em vigor.

\*\* Adicionar, se necessário, o valor B ao valor G para determinar o espaço entre o centro da saída de fumo e a divisória

DF2



Chaminé pronta a colocar DF

	21/75	21/85	21/95
A	800	800	800
C	582	582	582
D	920	1020	1120
E	82	82	82
G	400	400	400
H	1584	1685	1784
I	1430	1530	1650
J	340	340	340
K	200	200	200
L	300	300	300
M	524	603	683

## Recomendações

Ler os manuais de instalação e os modos de utilização antes de proceder à qualquer instalação ou utilização propriamente ditas.

Respeitar também as instruções de utilização de seu recuperador.

Recomendamos-lhe fortemente a instalação de seu Stûv revestimento por um profissional qualificado. Entregar este manual ao utilizador após a instalação do revestimento.

Respeitar as instruções de manutenção.

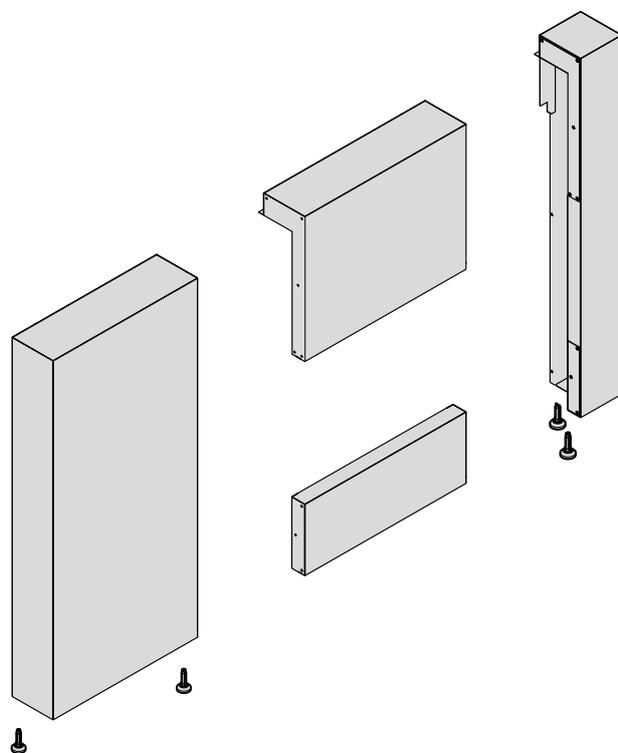
A assinatura do cupão de entrega significa a aceitação e o

reconhecimento pelo destinatário de que as mercadorias recebidas são conformes às mercadorias encomendadas. Por esta razão, a verificação completa do conteúdo entregue é primordial.

Quaisquer modificações feitas no revestimento podem criar um perigo e por consequente, o aparelho não será mais coberto pela garantia.

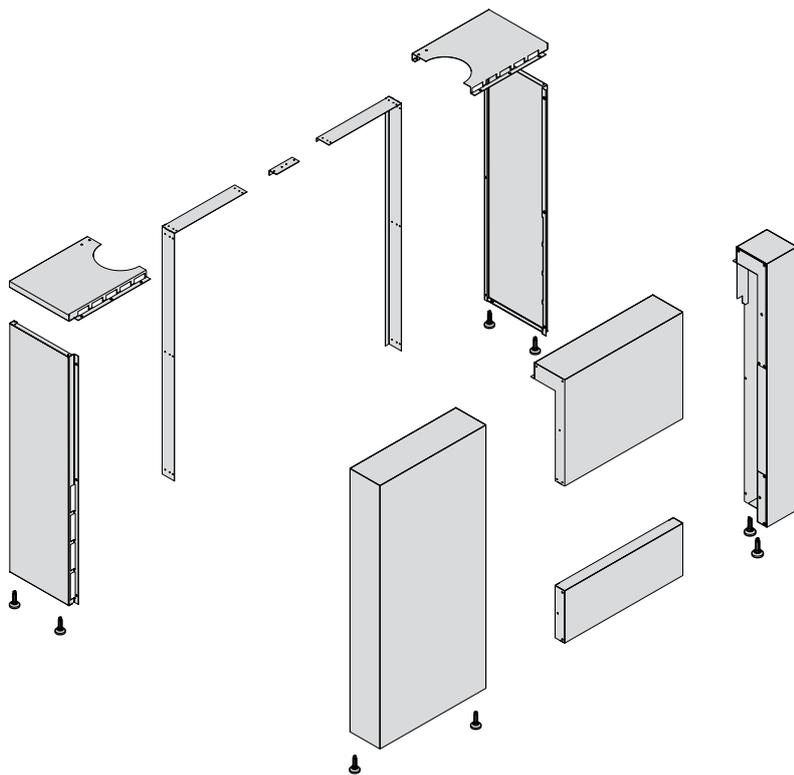
A instalação do recuperador e de seus acessórios, assim como, dos materiais à volta, devem estar de acordo com todos os regulamentos (locais e nacionais) e todas as normas (nacionais e europeias).

## Vista de conjunto

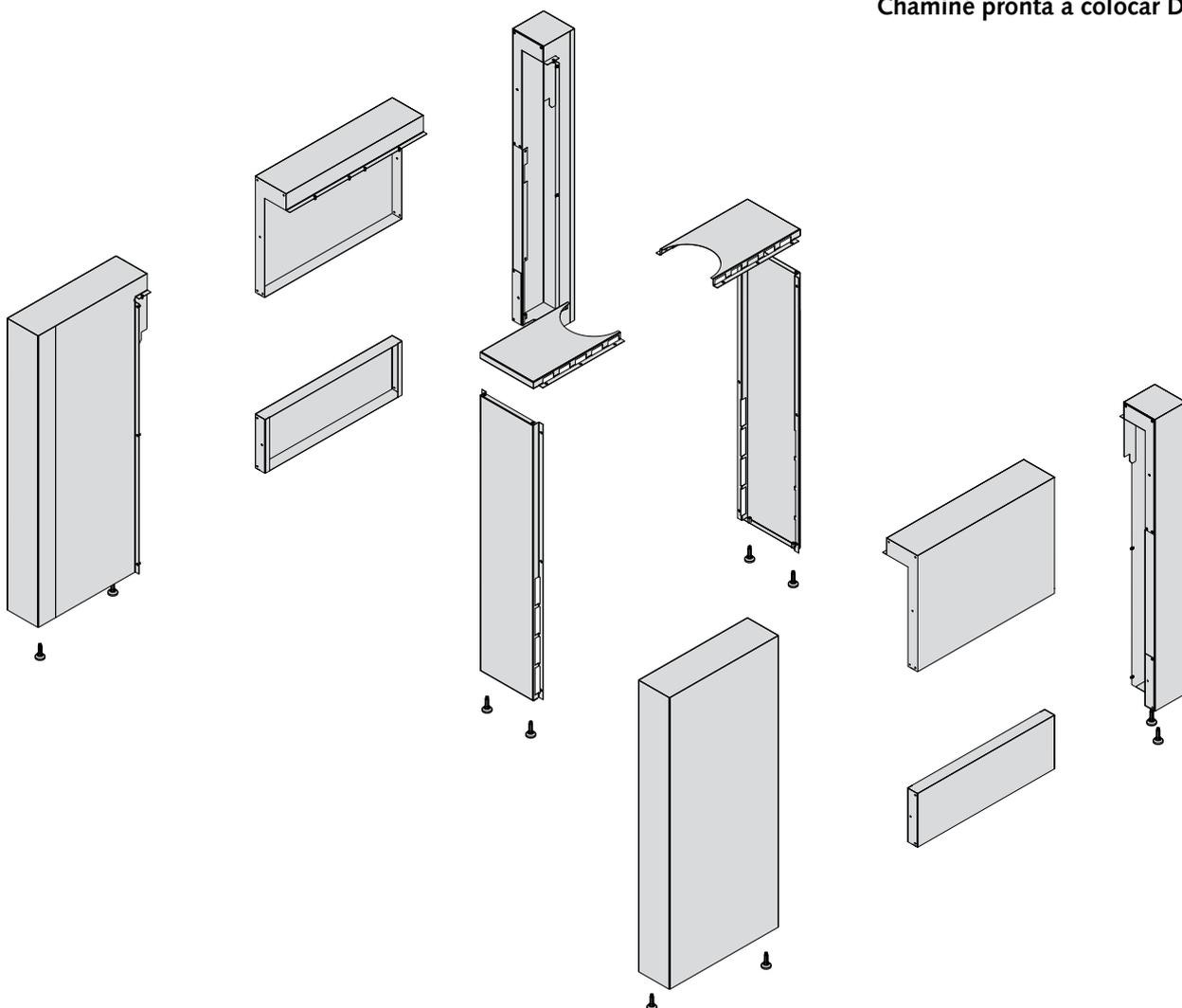


Parte frontal

Chaminé pronta a colocar SF



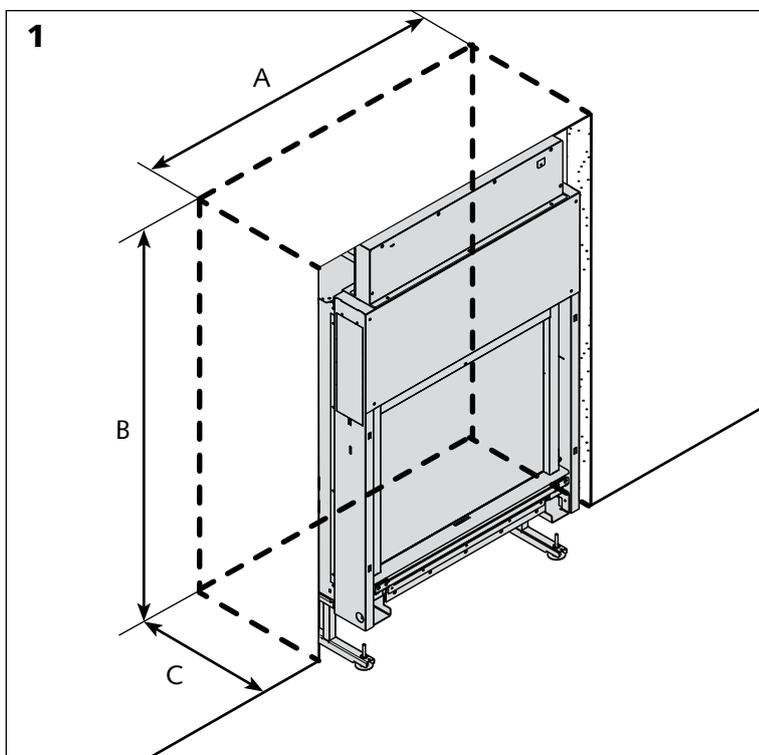
Chaminé pronta a colocar DF





## MONTAGEM DA PARTE FRONTAL

Como posicionar o recuperador aquando da instalação de uma parte frontal ?



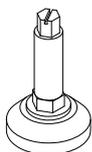
A (Max)

B (Max)

C (min)

	21/75	21/85	21/95	21/105
A (Max)	920	1020	1120	1220
B (Max)	1380	1480	1600	1275
C (min)	355	420	455	340

### Aparafusagem necessária

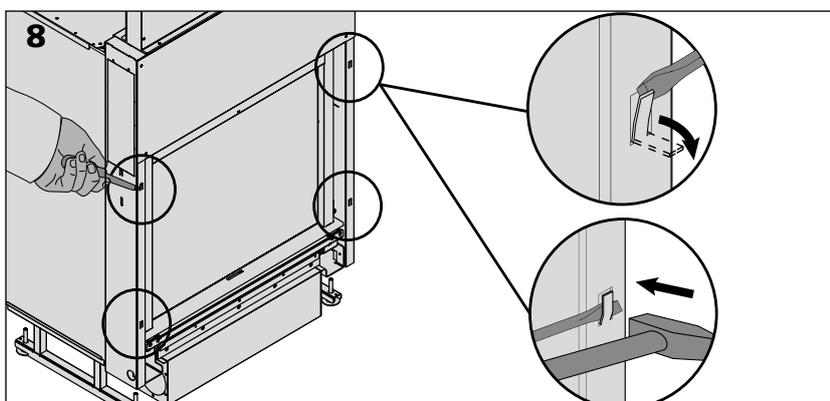
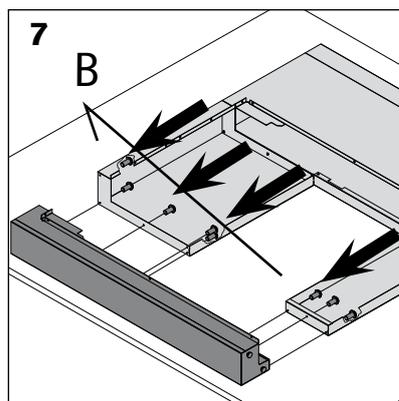
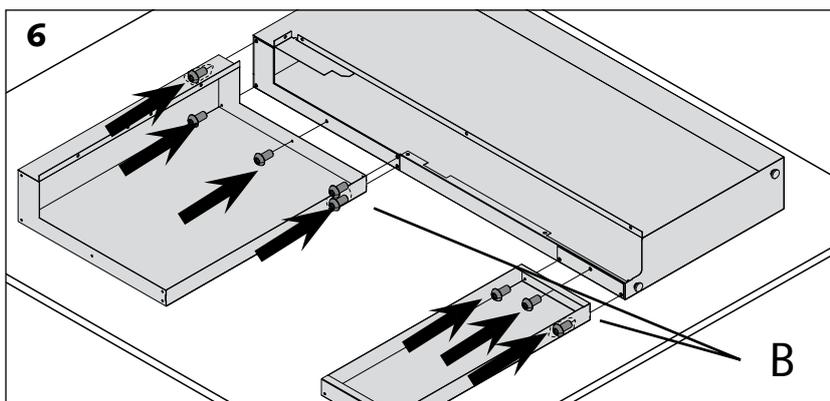
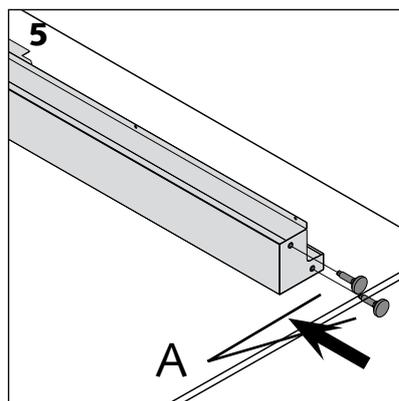
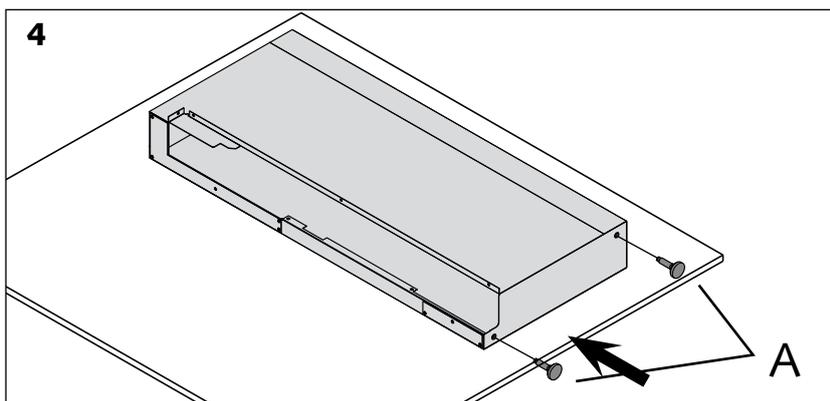
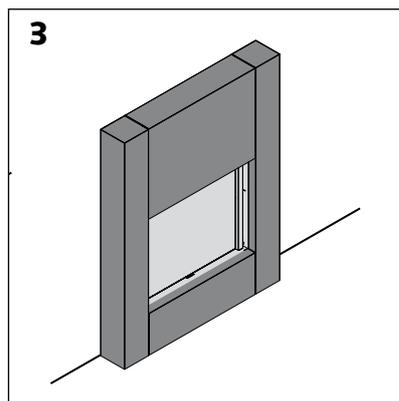
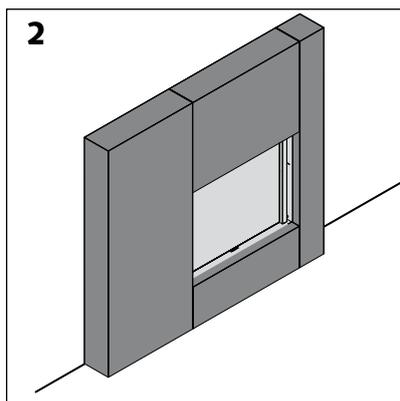
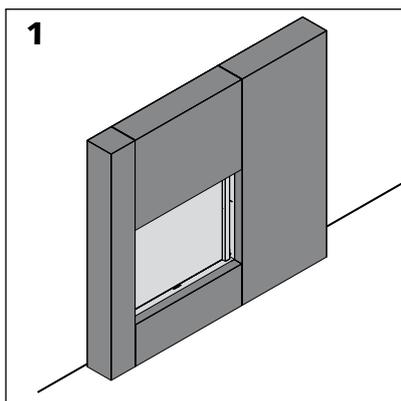


**A**  
X 4 > SF  
Pé M10x40  
52120002

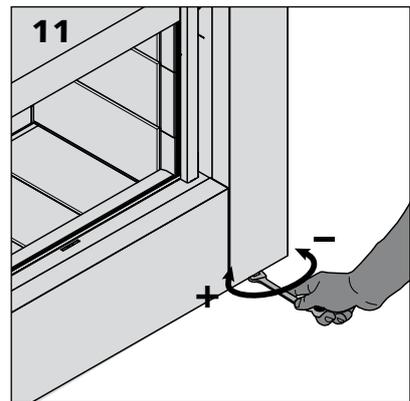
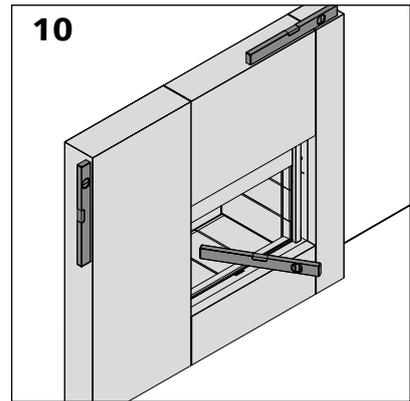
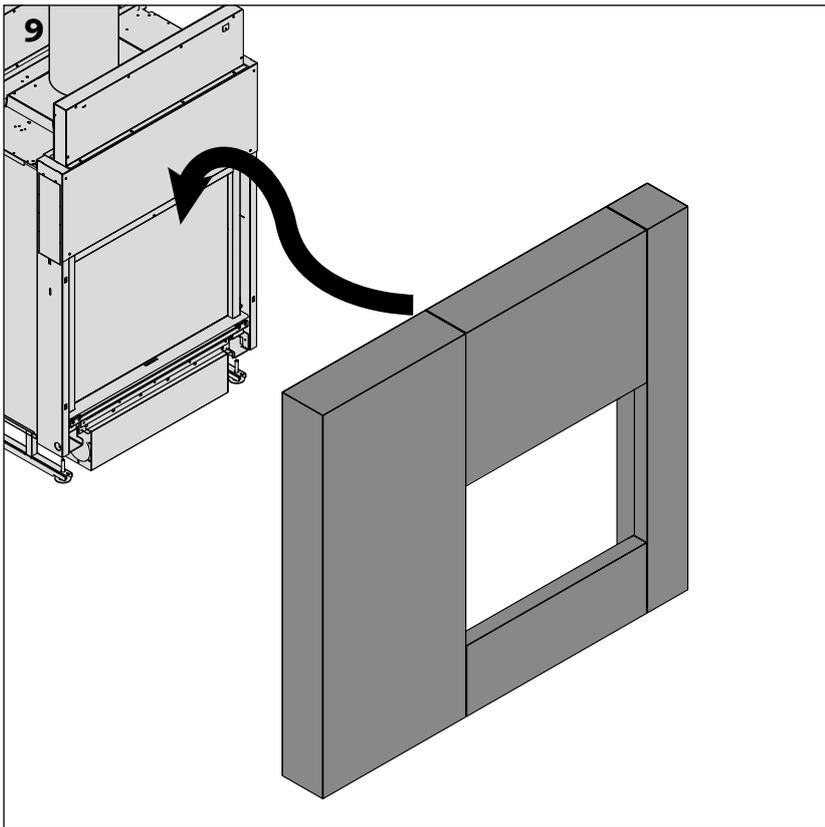


**B**  
X 16 > SF  
Parafuso Torx de cabeça convexa M6x12  
52123009

## Instalação da parte frontal



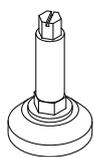
> Com um martelo e uma chave de fendas, dobre as 4 patilhas pequenas que se encontram na parte da frente do aparelho. Estes entalhes vão permitir encaixar o revestimento no recuperador.



Deixe sempre 10 mm, no mínimo, entre a parte inferior do revestimento e o pavimento.

## MONTAGEM DE UMA CHAMINÉ PRONTA A COLOCAR

### Aparafusagem da parte frontal

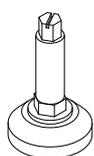


**A**  
X 4 > SF  
X 8 > DF  
Pé M10x40  
52120002



**B**  
X 16 > SF  
X 32 > DF  
Parafuso Torx de cabeça convexa M6x12  
52123009

### Aparafusagem da parte central



**A**  
X 4  
Pé M10x40  
52120002



**C**  
X 12 > SF  
X 24 > DF  
Parafuso Torx cabeça escareada M6X16  
52124010

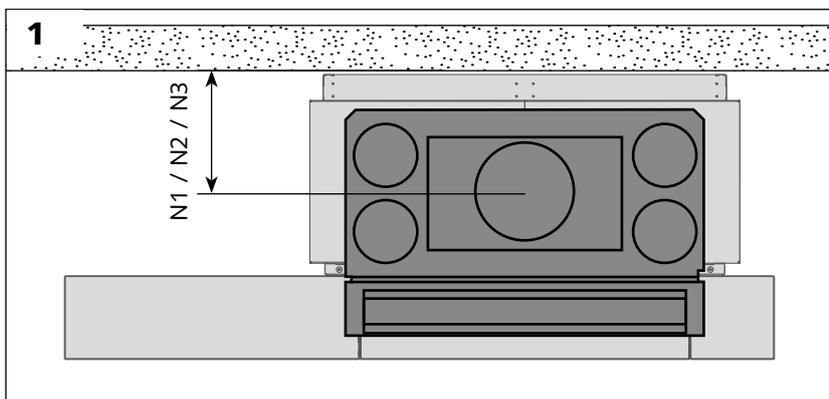


**D**  
X 14 > SF  
X 4 > DF



**E**  
X 4 > SF  
X 0 > DF  
Parafuso Torx cabeça escareada M4X10  
52124002

### Como posicionar o seu recuperador após a instalação de uma chaminé pronta a colocar SF ?

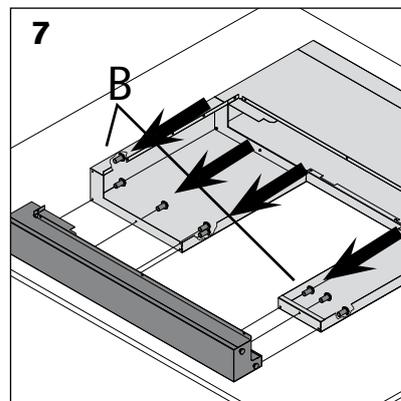
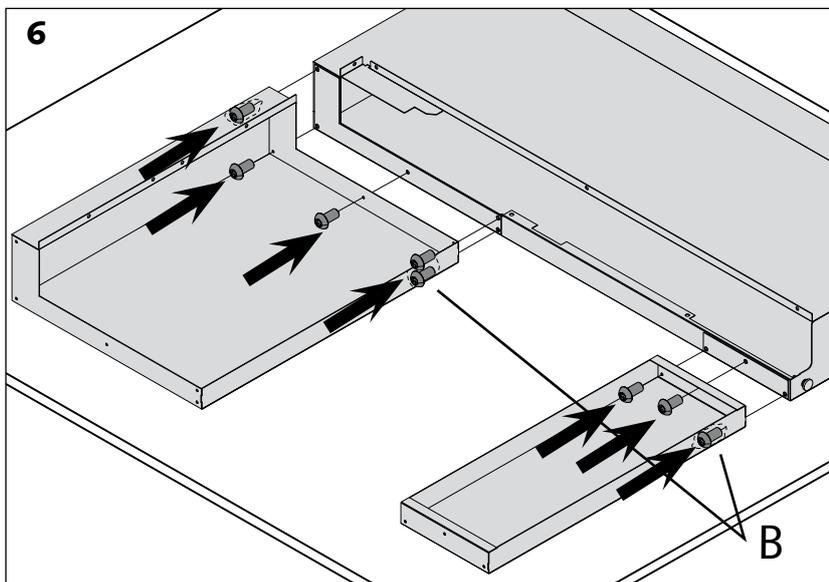
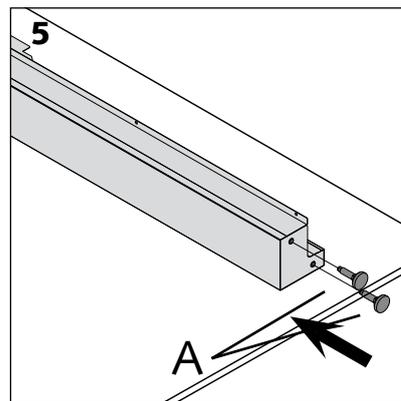
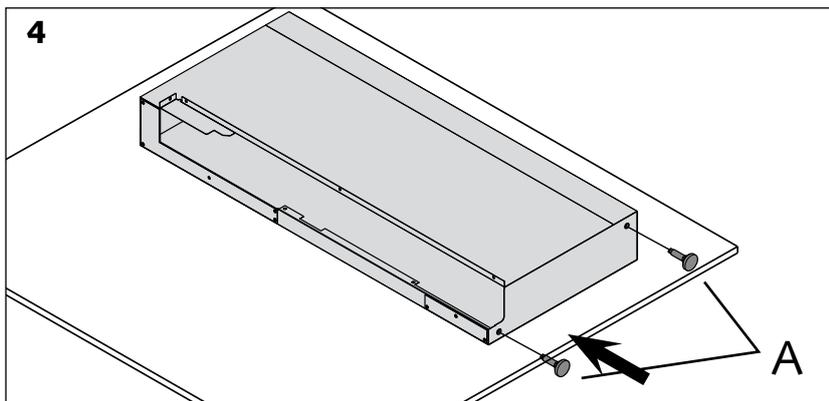
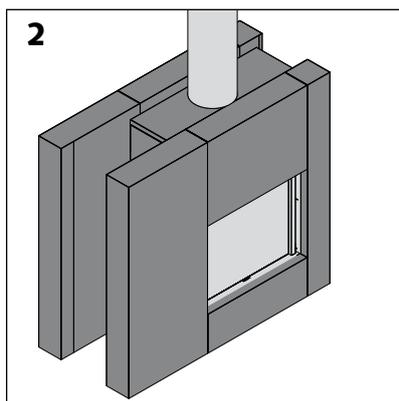
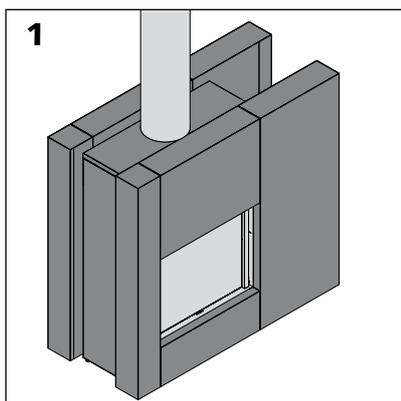
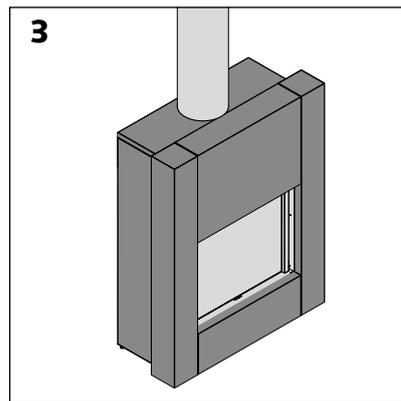
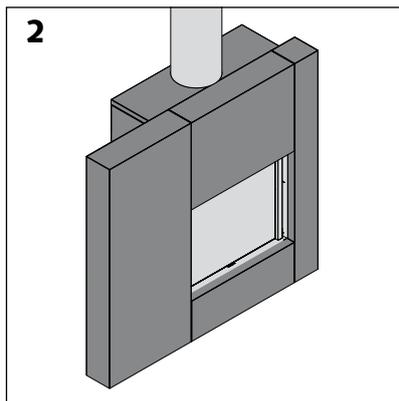
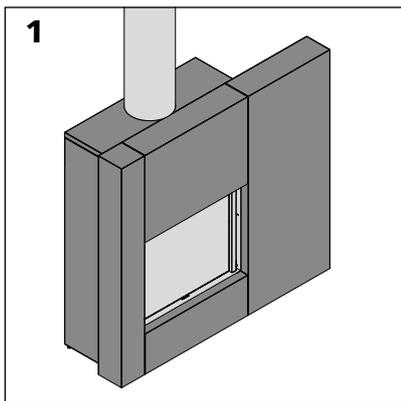


A cantoneira traseira do revestimento dispõe de 3 profundidades para fixações diferentes. Em função da sua instalação, o centro do tubo deve situar-se a 230, 260 ou 280 mm da divisória.

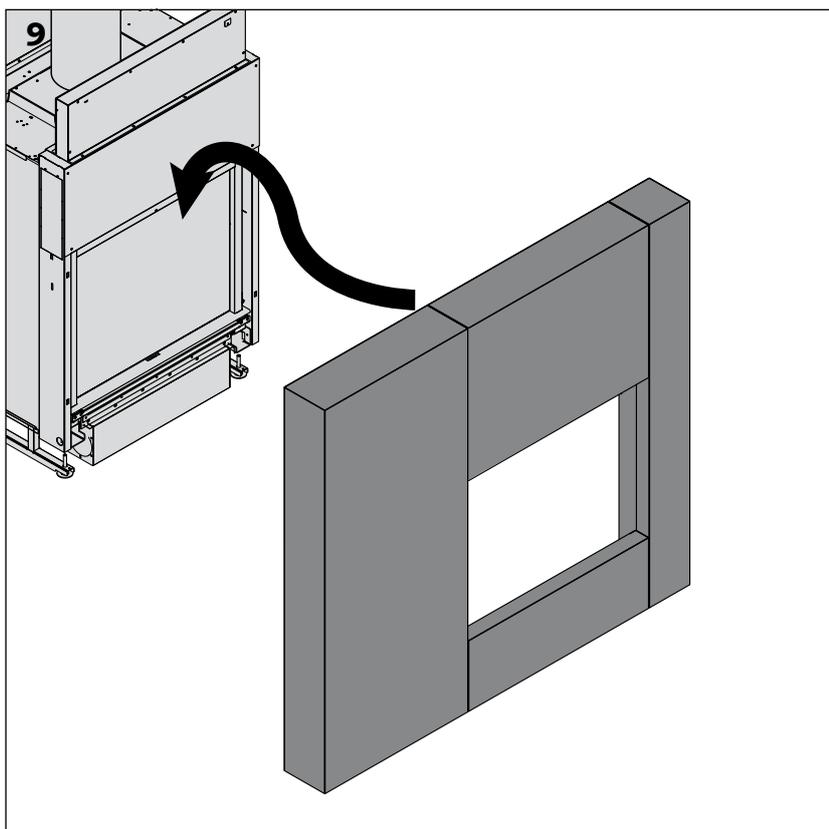
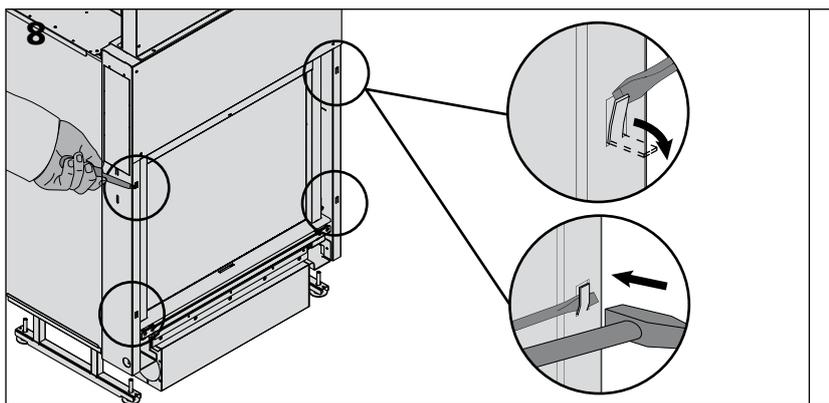
As diferentes distâncias permitem a colocação de várias espessuras de material isolante.

	21/75	21/85	21/95	21/105
N1	367	432	467	352
N2	397	462	497	382
N3	417	482	517	402

## Montagem de um revestimento



## Montagem de um revestimento (continuação)



> Depois de colocada a parte frontal no aparelho, as etapas são diferentes, conforme se trate de um revestimento de face simples ou dupla.

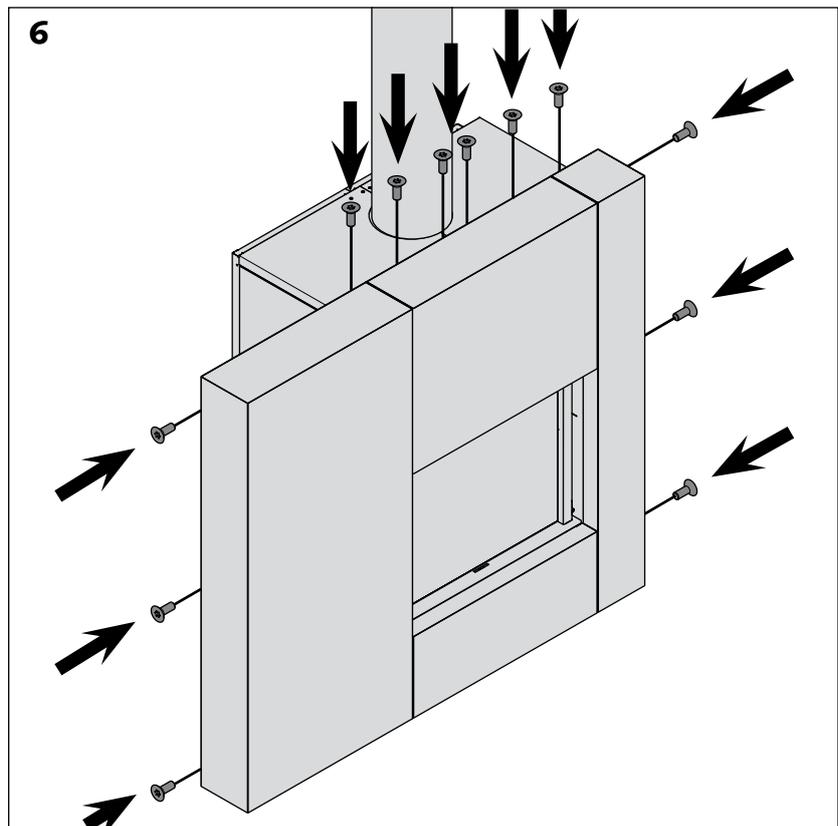
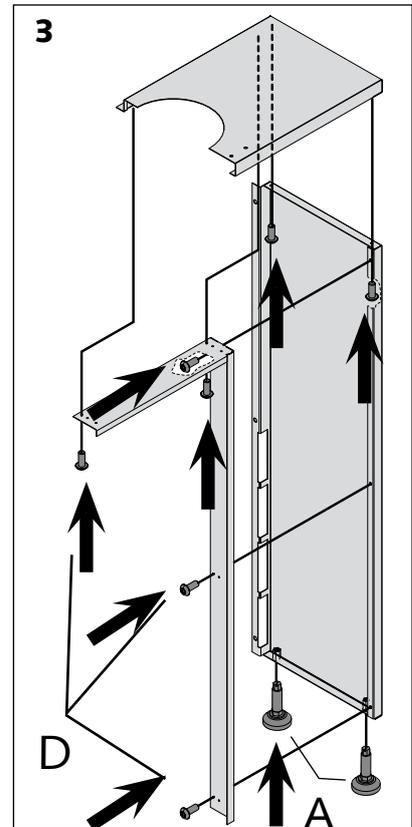
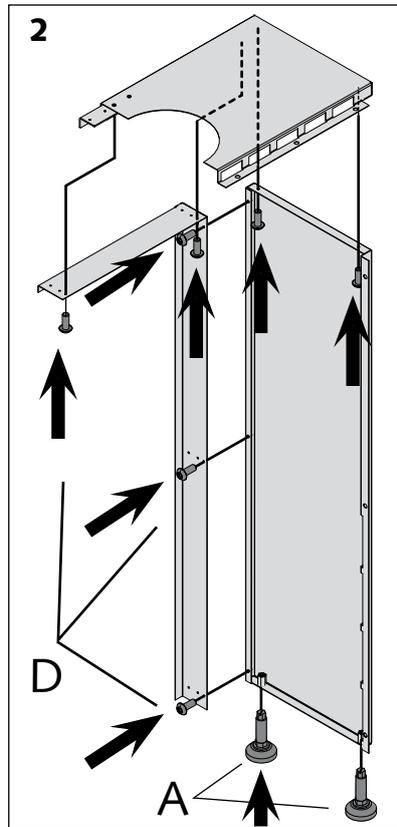
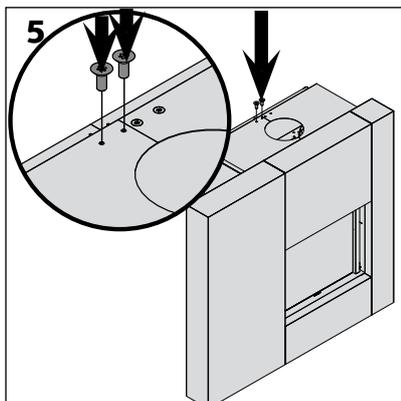
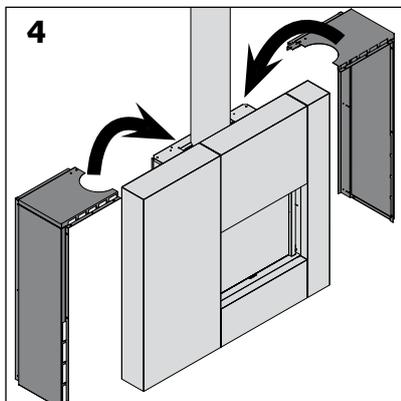
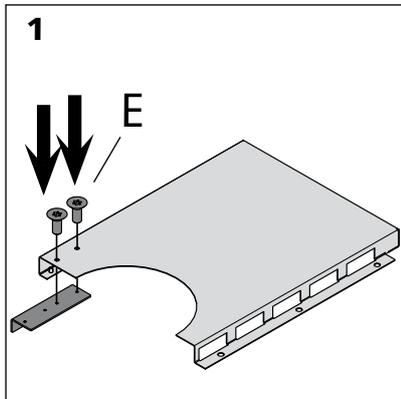
**Se instalar um revestimento Stûv de face simples, avance para a página seguinte deste manual.**

**Se instalar um revestimento Stûv de face dupla, avance para a página 16.**

## Montagem de um revestimento (continuação)

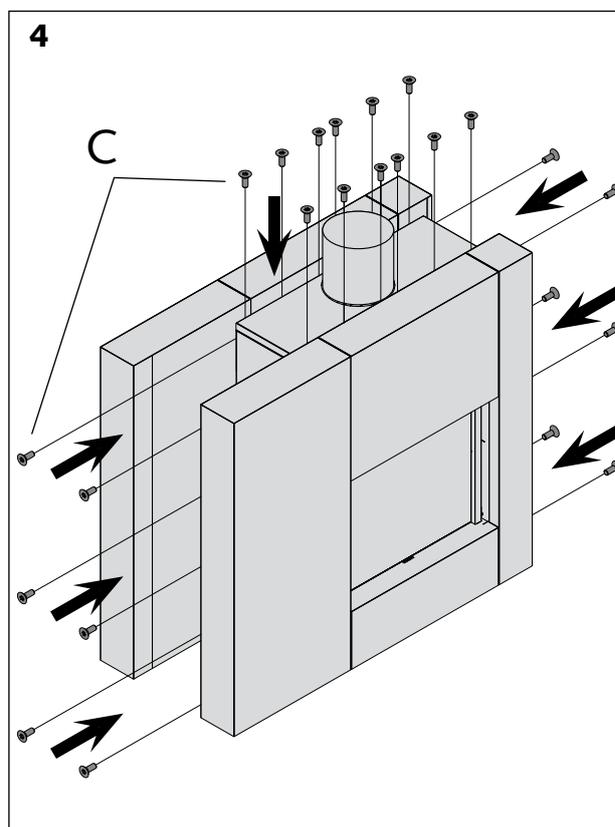
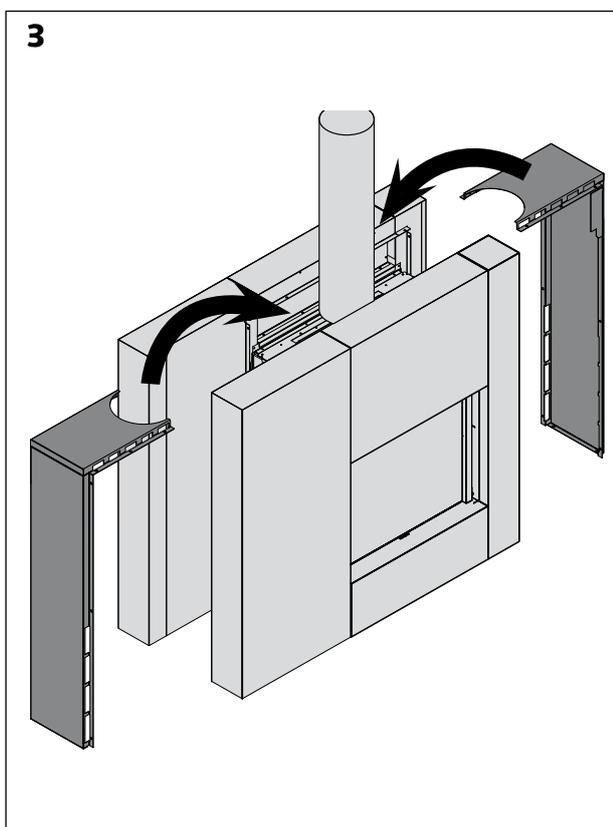
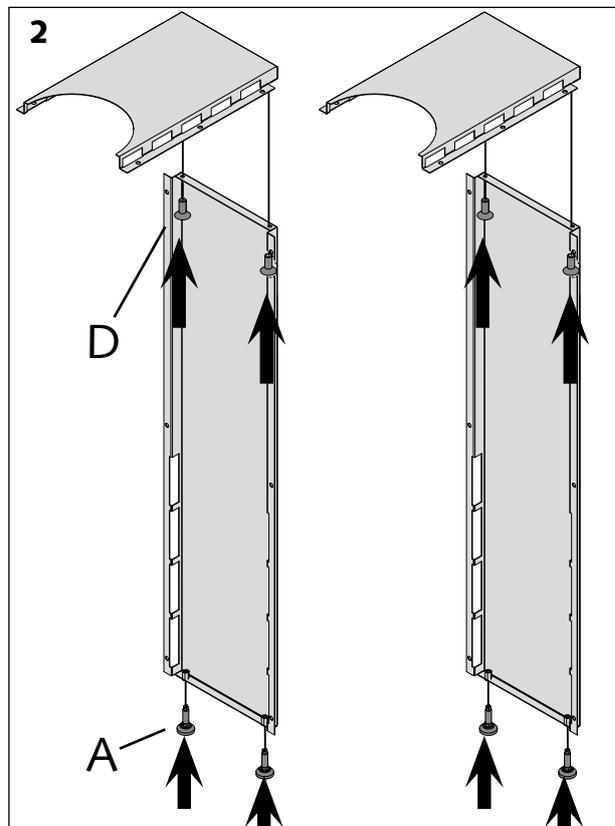
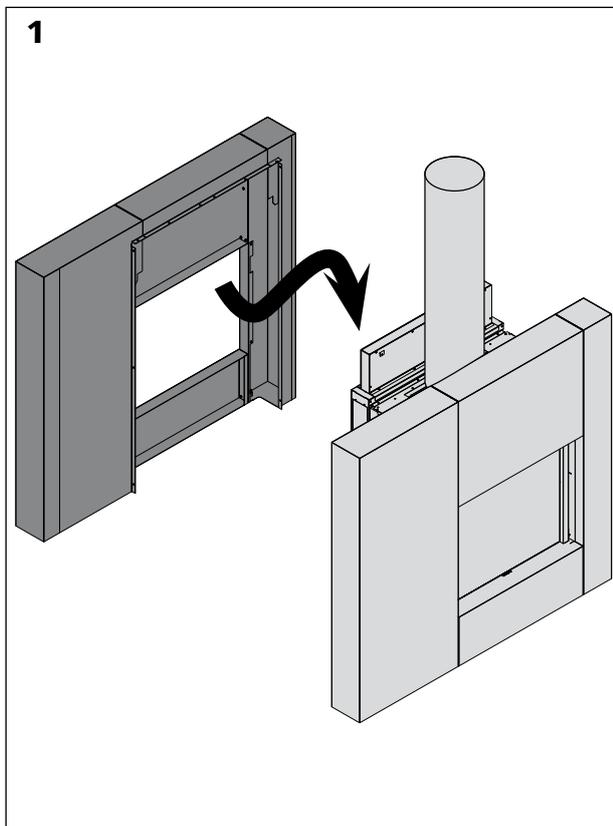
Esta página só se aplica caso se trate da instalação de um Stûv 21 de face simples.

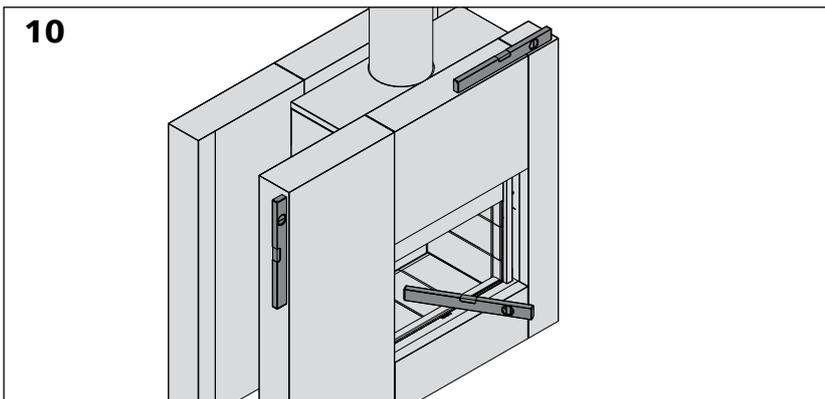
No caso da instalação de um revestimento Stûv 21 de face dupla, prossiga directamente para a página 16.



A cantoneira em forma de "L", que é colocada na traseira da parte central, é opcional. Pode ser instalada em 3 posições diferentes, de acordo com as diferentes espessuras do material isolante [Esquemas 2 e 3].

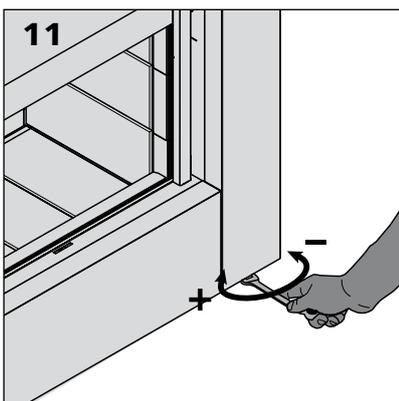
Esta página só se aplica caso se trate da instalação de um Stûv 21 de face dupla.



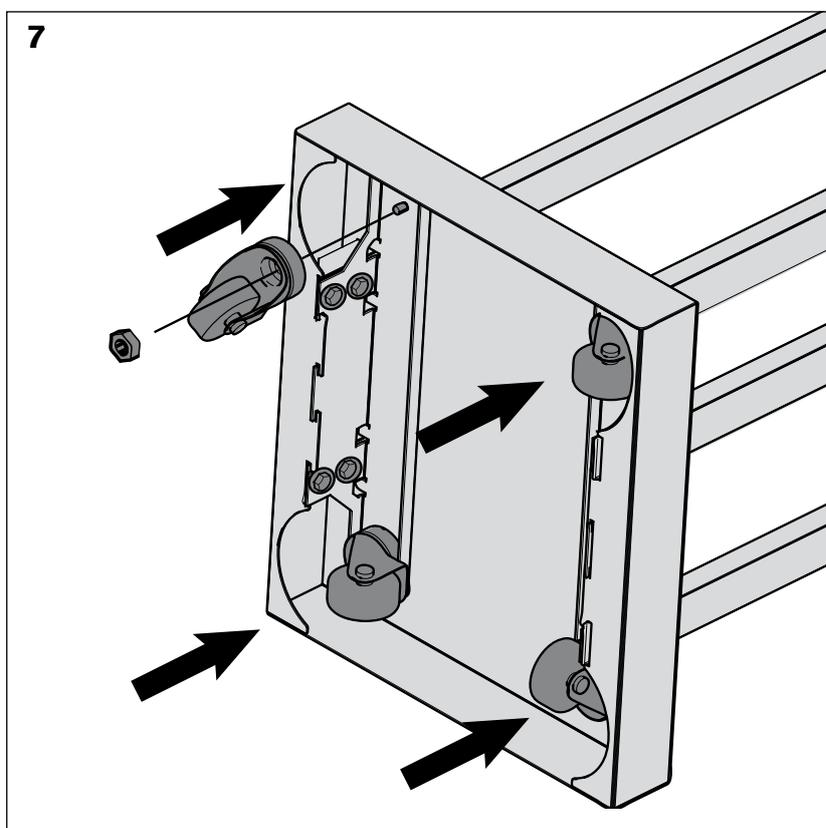
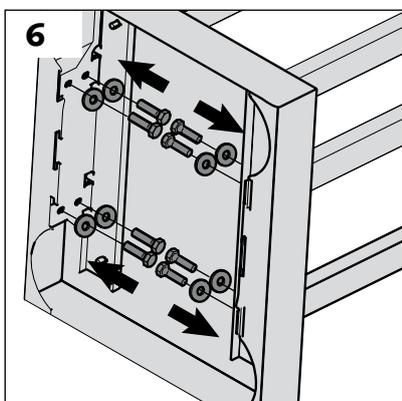
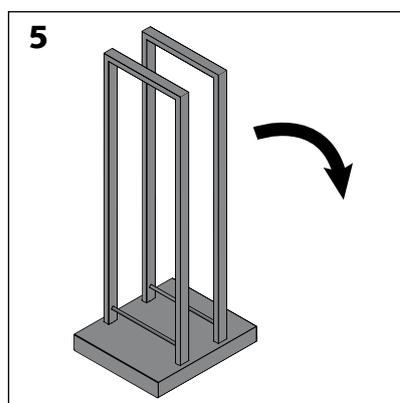
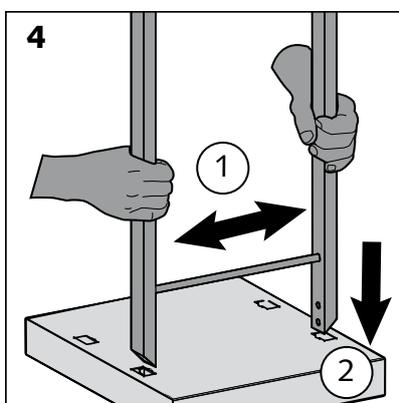
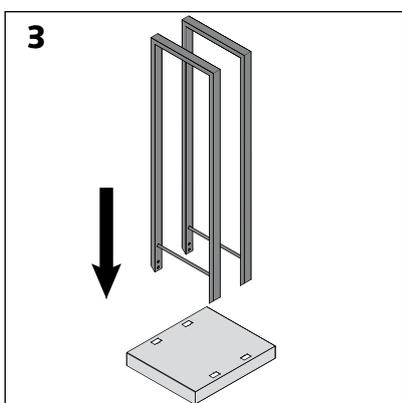
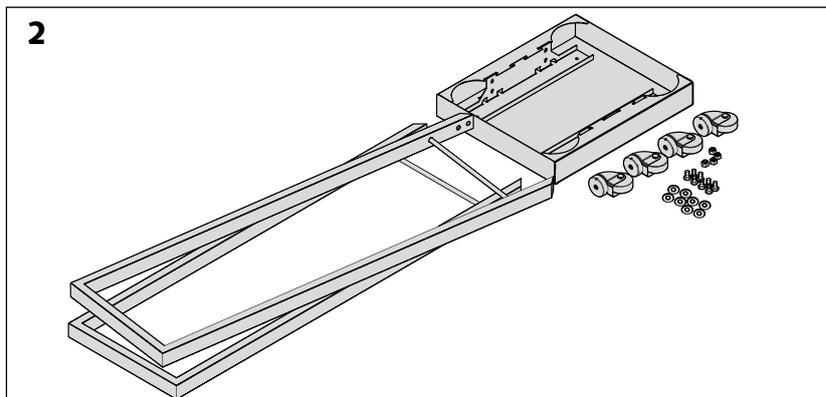
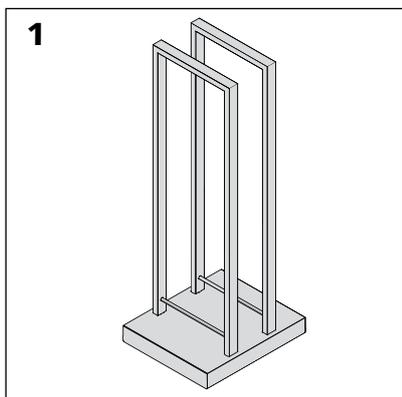


> Fixe os vários elementos com os 24 parafusos. Não aperte os parafusos antes de verificar o aprumo dos vários elementos.

> É possível regular os pés do revestimento, bem como os pés do aparelho para ajustar o revestimento do recuperador.



## MONTAGEM DO CARRINHO PARA ACHAS



### **Atenção !**

Antes de proceder à manutenção, aguarde pelo arrefecimento total.

Limpar com um pano seco.

Usar um detergente tradicional e não abrasivo para a limpeza dos revestimentos.

Não usar nunca um solvente (acetona, benzina, ...).

Nenhum traço de marcador indelével poderá ser retirado !!!

Sendo necessário, a Stûv poderá fornecer-lhe uma bomba de laca para retoques.

Para isso, contacte o seu revendedor.

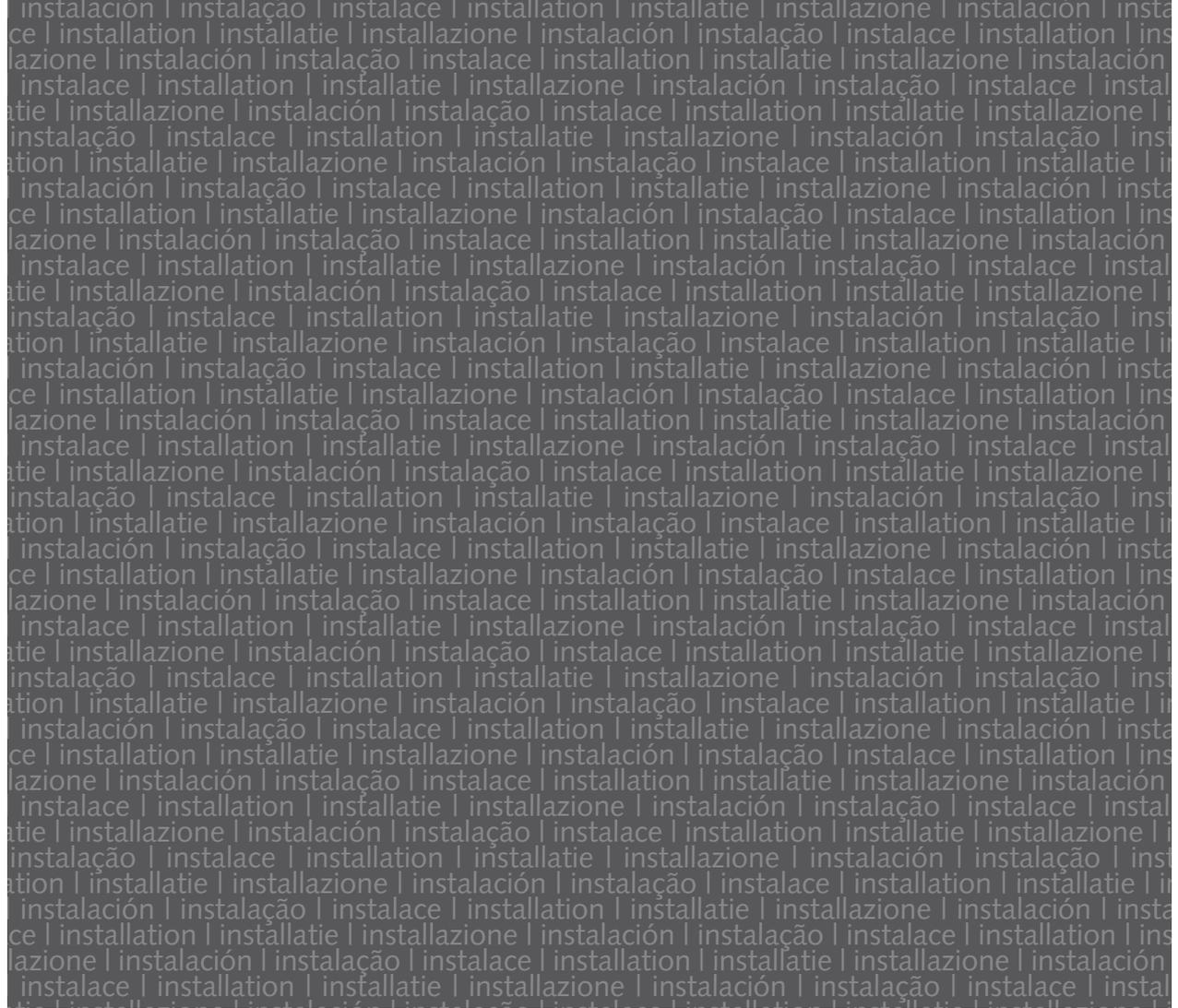
## CONTACTOS

**Os recuperadores Stûv são concebidos e fabricados na Bélgica por:**

Stûv sa  
rue Jules Borbouse 4  
B-5170 Bois-de-Villers (Bélgica)  
info@stuv.com – www.stuv.com

**Importador para Portugal:**

Imporchama  
rua comital, 154  
P - 4445-349 Ermesinde (Porto)  
T +351 224 631 103 (104)  
F +351 224 670 265  
imporchama@imporchama.pt  
www.imporchama.pt



impresso em papel 100% reciclado

# manual de instalação [pt]

## Revestimento do Stûv 21(V2)

0414

A Stûv reserva-se o direito de alterar os seus produtos sem pré-aviso. Estas instruções foram elaboradas com o máximo cuidado. Declinamos, no entanto, qualquer responsabilidade pelos eventuais erros que possam ter escapado à nossa vigilância.  
Editor responsável: Gérard Pitance – rue Jules Borbouse 4 – 5170 Bois-de-Villers – Bélgica

[nl] [de] [it] [es] [pt] [cz] [en] [fr] >  
Para receber este documento em uma outra língua: favor contactar vosso fornecedor ou [www.stuv.com](http://www.stuv.com)